Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Commissione delle istituzioni politiche

www.parlamento.ch spk.cip@parl.admin.ch

CH-3003 Berna

Ai Governi cantonali

9 gennaio 2018

## 16.456 lv.pa. CIP-CS. Denuncia e modifica di trattati internazionali. Ripartizione delle competenze

Onorevole Presidente Onorevoli Consiglieri di Stato

Il 16 novembre 2017 la Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio degli Stati (CIP-S) ha incaricato il suo segretariato di mettere in consultazione il progetto allegato interpellando i Cantoni, i partiti politici, le federazioni svizzere dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le federazioni del settore economico e altri ambienti interessati.

La consultazione termina il 16 aprile 2018.

Nel progetto preliminare di legge federale allegato si propone di chiarire le competenze necessarie per concludere, modificare e denunciare trattati internazionali.

Alleghiamo il progetto preliminare e il rapporto esplicativo. Dal sito <a href="http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html">http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html</a> possono essere scaricati ulteriori esemplari del materiale per la consultazione.



Vi preghiamo di inviare i pareri entro il termine indicato alla **Segreteria delle commissioni delle istituzioni politiche, Servizi del Parlamento, 3003 Berna** (tel. 058 322 99 44, e-mail <a href="mailto:spk.cip@parl.admin.ch">spk.cip@parl.admin.ch</a>).

Cordiali saluti

Pascale Bruderer Presidente della commissione

## Allegati:

- Progetto in consultazione e rapporto esplicativo (d, f, i)

ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: d

VD, NE, GE, JU: f

BE, FR, VS: d, f

GR: d, i

TI: i

- Elenco dei partecipanti alla consultazione (d, f, i)